

PRILOGA ŠT. 1 K POGODBI

ZAKLJUČNO POROČILO VSEBINSKI DEL

Zaključno poročilo je poročilo po končanem izvajanju projekta..

A. OSNOVNI PODATKI

EVIDENČNA ŠTEVILKA _____
(vpiše ZRSŠ)

NOSILEC PROJEKTA (POLNO IME ZAVODA) OŠ FRANA KRANJCA CELJE

NASLOV PROJEKTA : *METODE POUČEVANJA IN UČENJA ZA TRAJNOSTNI RAZVOJ NA PRIMERU PROJEKTA DREVO = ŽIVLJENJE: VRT PRIHODNOSTI*

ŠTEVILKA POGODBE 511-4/2012-44 (8200)

ODOBRENA FINANČNA SREDSTVA : 2.034, 29 EUR

PORABLJENA SREDSTVA DO 22. 2. 2013: 2.785,99 EUR

B. IZVAJALCI PROJEKTA

	Ime in priimek/rojstni datum / Šola, institucija/ Delovno mesto	Opravljenе naloge v okviru projekta
Koordinator/ka	Dragica Milojević/ 23. 9. 1964/ OŠ Frana Kranjca Celje/ knjižničarka in svetovalna delavka	- vodenje in koordiniranje projekta - vsebinske in organizacijske priprave na obisk partnerske šole - izvajanje projekta z učenci in učiteljicami partnerske šole - dokumentiranje projekta - predstavitve in promocija projekta - humanitarna dejavnost
Drugi strokovni delavci: (po potrebi dodajte vrstice)	Danica Šalej/ 20 . 6. 1961/ OŠ Frana Kranjca Celje/ ravnateljica	- svetovalna in strokovna podpora - organizacijske priprave na obisk partnerske šole

	Mateja Rokavec/ 22. 12. 1975 / OŠ Frana Kranjca Celje/ učiteljica slovenščine ter državljanske in domovinske vzgoje	- izvajanje projekta pri pouku - kulturni program zaključne prireditve - vsebinske in organizacijske priprave na obisk partnerske šole - izvajanje projekta z učenci in učiteljicami partnerske šole - dokumentiranje projekta - predstavitev projekta - humanitarna dejavnost
	Mateja Štor/ 26. 5. 1978/ OŠ Frana Kranjca Celje /učiteljica OPB	- izdelava učil - priprava pisem za učence Piali Ashar Alo
	Ivica Plešnik/ 26. 2. 1982/ OŠ Frana Kranjca Celje/ vzgojiteljica v 1. r. in učiteljica OPB	- priprava pisem za učence Piali Ashar Alo
	Tjaša Centrih/22. 6. 1980/ OŠ Frana Kranjca Celje/ učiteljica OPB	- priprava pisem za učence Piali Ashar Alo
	Urška Pungartnik/21. 10. 1985/ OŠ Frana Kranjca Celje/ učiteljica angleščine in OPB	- priprava pisem za učence Piali Ashar Alo
	Sabina Hriberšek/17. 6. 1987/ OŠ Frana Kranjca Celje/ učiteljica zemljepisa in OPB	- priprava pisem za učence Piali Ashar Alo
	Veronika Jelen Polak/6. 3. 1979/ OŠ Frana Kranjca Celje/ učiteljica angleščine	- prevodi učnega materiala v angleški jezik
	Adrijana Mlinarič/16. 6. 1960/ OŠ Frana Kranjca Celje/ učiteljica 3. r.	- humanitarna dejavnost pri pomoči šolanja učenke Piali Ashar Alo - predstavitev razreda in izdelava voščila za učence Piali Ashar Alo
	Klavdija Krbavac/24. 9. 1983/ OŠ Frana Kranjca Celje/ učiteljica 3. r.	- predstavitev razreda in izdelava voščila za učence Piali Ashar Alo
Partnerji:	Mojca Gayen/ 4. 7. 1977 / Piali Ashar Alo Kolaghata, Indija/ ravnateljica	- vsebinske in organizacijske priprave na obisk partnerske šole - pomoč pri izvajanju projekta v partnerski šoli
	Anup Gayen/ 8. 9. 1971/ Piali Ashar Alo Kolaghata, Indija/ ravnatelj	- vsebinske in organizacijske priprave na obisk partnerske šole - pomoč pri izvajanju projekta v partnerski šoli
Učenci:	Klara Drofenik, Nik	Projektna skupina učencev je bila aktivna na

	Leban, Matjaž Rozman	mnogih področjih projekta, saj je sodelovala pri organizaciji, pripravi na obisk, humanitarnih aktivnostih, razstavi in odigrala pomembno vlogo pri širjenju projekta med ostalimi učenci.
Starši:	Tanja Ozvatič/17. 9. 1976/Eutrip, d.o.o./raziskovalka, svetovalka za odnose z javnostmi	- humanitarna dejavnost - promocija projekta v medijih

C. CILJNE SKUPINE

velikost in sestava (skupina, ki je bila vključena v projektne aktivnosti)

	Število neposredno vključenih oddelkov/število udeležencev:
Predšolska vzgoja	840 otrok/ 73 mentorjev
Osnovna šola	1219 učencev/ 99 mentorjev
Srednja šola	210 dijakov/ 14 mentorjev
Starši	4
Drugi (navedite, kdo in koliko): Piali Ashar Alo	104 učenci/ 7 mentorjev

Č. CILJI IN REZULTATI V s priloženim dokumentarnim gradivom (Priloga 1)
(po potrebi dodajte vrstice)

Načrtovani cilji – navedeni v prijavi	Uresničeni z naslednjimi aktivnostmi	Neuresničeni cilji	Vzroki
Splošni cilji: - Vzgajanje in osveščanje vseh nas o odgovornem ravnanju s skupnim planetom -Uresničevanje koncepta o trajnostnem razvoju z	Splošni cilji so bili skozi konkretne aktivnosti v celoti doseženi. Izvedene aktivnosti z učenci, učiteljicami in starši indijske šole so se nanašale na letošnjo temo projekta Vrt prihodnosti. Potekale so po fazah: ➤ Uvod v projektne aktivnosti:		

okoljskega, socialnega in ekonomskega vidika - Spoznavanje načinov izboljšanja kakovosti človekovega življenja za današnje in prihodnje rodove - Razvijanje čuta humanitarnosti, prostovoljstva in solidarnosti	Učence pozdravimo in jih obdarimo ter jim predstavimo temo letošnjega sodelovanja s pomočjo lutke Jagode, ki jo prinesemo s seboj. Ta prinaša s seboj zgodbi iz daljne Slovenije, od koder prihajamo. Povemo, da bo ostala pri njih, njena naloga pa je, da kroži med otroki in spodbuja njihovo pisno in govorno ustvarjalnost ter odgovornost za domače delo. Pri tem pa je mogoče tudi aktivno vključevanje staršev v proces dela. K lutki sodi torbica, zvezek in barvice. ➤ Likovna delavnica: S seboj prinesemo pisemca naših učencev 1. triade, ki so namenjena izmenjavi sporočil med otroki. V ta namen izvedemo likovno delavnico, v kateri spodbudimo učence k izdelavi in poslikavi pisemske ovojnice ter pisanju sporočil za učence naše šole. ➤ Čistilna akcija: Izvedemo prostovoljno čistilno akcijo v okolici šole, v kateri zberemo odpadni material, ki ga kasneje v recikliramo tako, da izdelamo embalažo za sajenje lokalnih vrtnin, zelišč. Odpadke ločujemo in zbiramo v ustreznih vrečah, ki jih prinesemo s seboj. Akcije se udeležijo tudi nekateri starši. ➤ Tehnična delavnica: Odpadne plastenke s čistilne akcije očistimo in jih likovno ter tehnično obdelamo. V delavnici sodeluje nekaj staršev. ➤ Praktično delo: Skupina učencev prinese zemljo iz okolice šole in v pripravljene lončke posejemo avtohtone vrste vrtnin, jih zalijemo in zložimo na teraso šole. Projektne aktivnosti zaključimo s simboličnim sajenjem drevesa prijateljstva med šolama, ki poteka na novi lokaciji šole v izgradnji. Rast bomo skupaj spremljali in gojili		
--	---	--	--

	prijateljstvo še naprej. ➤ Eksperimentalno delo: Učencem predstavimo plakat in delovni list spremljanja rasti posajenih rastlin. O spremljanju rasti vrtnin in drevesa bomo obveščeni preko spletne strani šole. ➤ Evalvacija: Učencem, predvsem pa njihovim učiteljicam sproti, vsak dan predstavimo, na kakšen način poteka pouk na naši šoli in kakšne so možnosti v njihovem okolju. Izhajamo iz izkušenj, da so učenci vajeni izključno frontalnega dela, zato spodbujamo skupinsko delo in izkustveno, sodelovalno učenje. Učenci so izredno aktivni pri delu in vidno uživajo. Učiteljicam predstavimo projekt in sodobne metode dela na konkretnem primeru projektne teme. Po izvedbi vseh projektnih aktivnostih izvedemo še zaključno evalvacijo dela in konkretnih napotkov pri uporabi metod učenja in poučevanja ter motivacije učencev in učiteljic za delo.		
--	---	--	--

Pričakovani rezultati – navedeni v prijavi	Doseženi rezultati pri ciljni skupini, ki ste jo navedli v prijavi	Navedite rezultate, ki jih niste dosegli in vzroke
Odgovornost do okolja, prostovoljstvo, solidarnost: sodelovanje učencev, učiteljev in staršev v okoljsko humanitarni akciji, partnerski obisk.	Učenje o načinih samooskrbe s hrano in recikliranje plastenk se lahko iz šolskega prenese v domače okolje. Zato je pomembno vključevanje v nekatere projektne aktivnosti še učitelje, starše in zunanje sodelavce, strokovnjake nekaterih področij. Posledično pričakujemo prve korake spremembe v kakovosti življenja ljudi, višanju zavesti o naravni soodvisnosti in lastni aktivnosti. Prvi pozitivni odzivi so že v njihovi udeležbi posamičnih aktivnosti, zanimanju za projekt in sodelovanju v delavnicah in akcijah. Iz pogovorov z njimi sklepamo,	

	da se počasi povečuje zavest o prostovoljstvu in o odgovornem odnosu do okolja.	
Ozaveščanje pomena samooskrbe s hrano in recikliranja : šolski eko vrt, vsakodnevno ločevanje odpadkov.	Vzgoja nekaterih vrtnin za lastne potrebe je mogoča tudi v odpadnih plastenkah, kadar ni možnosti za vrt, istočasno pa se ustvari manj odpadkov in ti so reciklirani. Tam, kjer je mogoče, se odpadki sproti ločujejo.	
Inovativnost projekta: aplikativnost teme, sodobne učne metode kot dodana vrednost strokovne izmenjave, promocija Slovenije, slovenskih izobraževalnih dosežkov in dobrih šolskih praks.	Projekt DREVO = ŽIVLJENJE je inovacijski projekt in ne glede na vsebino teme šolskega leta, aplikativna v vseh smereh: starosti udeležencev, vključevanja v šolski kurikulum, okolja izvedbe, vsebinskega in metodičnega pristopa. Tema Vrt prihodnosti je le vsebina, ki služi kot primer za uporabo sodobnih metod poučevanja in učenja. S sprotno in zaključno evalvacijo na indijski šoli smo poleg metod učenja in poučevanja, razpravo razširili še na problem motiviranosti učencev in učiteljic kot temelja za uspešno delo. Učenci so zaradi velike metodične in didaktične raznolikosti pouka ves čas zelo aktivni in motivirani za delo. Primer dobre prakse je lahko tudi širša promocija v Unesco ASP in ASEF, kjer možnosti za objavo še iščemo. Obojestranski interes je, da bi v bližnji prihodnosti prišlo do strokovnega obiska dveh indijskih učiteljic na naši šoli. Iskanje možnosti so v teku.	
Širjenje in promocija projekta: porast števila VI zavodov, zanimanje zunanjih institucij, objave v medijih.	Praktična izvedba teme projekta z vsemi vključenimi vzgojno izobraževalnimi ustanovami, ki jih je letos 41, je kot primer dobre prakse prikazala možnost vseživljenjskega učenja trajnostnega načina življenja od predšolskega obdobja preko šolskega vse do obdobja odraslosti. S povezovanjem z zunanjimi institucijami in objavami v medijih nameravamo projekt še promovirati tako v strokovni kot širši javnosti.	

D. POVZETEK PROJEKTA

Unesco je obdobje od leta 2005 do 2014 razglasilo za desetletje trajnostnega razvoja z namenom, da vrednote trajnostnega razvoja postanejo del človeške zavesti. Osnovni cilj nacionalnega Unesco ASP projekta z mednarodno udeležbo DREVO = ŽIVLJENJE je učenje trajnostnega načina življenja. Projekt je del šolskega kurikula. Zasnovan je interdisciplinarno in nadpredmetno, je del pouka in drugih oblik šolskega dela. Izhaja iz treh pomembnih vidikov: odgovoren odnos do okolja, medkulturno učenje, ozaveščanje o pomenu medsebojne pomoči in prostovoljstva ter lastne aktivnosti v odnosu do sveta. Vanj so vključeni učenci, učitelji, strokovni delavci, starši in predstavniki zunanjih institucij. Izvajamo ga z različnimi skupinami učencev in temu ustrezno prilagajamo etapne cilje, metode dela, stopnjo zahtevnosti. Vsako šolsko leto razpišemo novo temo in povabimo k sodelovanju šole Unesco ASP, ostale vzgojno-izobraževalne ustanove iz Slovenije in tujine, ter se povežemo z ustreznimi zunanjimi institucijami. V prihodnosti strokovnjaki pričakujejo na globalnem trgu občutno povečanje cen hrane. Vzroki so v podnebnih spremembah, podražitvah naftnih derivatov, večanju števila prebivalcev in manjšanju obdelovalnih površin. Prehranska samooskrba je temelj zdravega, varnega in kakovostnega načina življenja. Vsi prebivalci se moramo zavedati, da je rodovitna kmetijska zemlja ob kakovostni vodi najpomembnejša in nenadomestljiva nacionalna dobrina. Zavest o nujnosti prehranske samooskrbe postaja vse pomembnejši dejavnik trajnostnega načina življenja. Načrtovana projektna tema šol. l. 2012/13 je Vrt prihodnosti. S pomočjo pridobitve sredstev za sofinanciranje strokovnega obiska v Indiji, smo v tem segmentu načrt še preoblikovali, projekt pa je dobil še neko praktično aplikativno dodano vrednost.

V prvi fazi se učenci s pomočjo učitelja in zunanjih sodelavcev, strokovnjakov seznani s pomenom in postopki samooskrbe s hrano. Sodelovanje se nadaljuje v fazo praktične izvedbe, kot je priprava na vzgojo vrtnin in zelišč. S pomočjo praktične izvedbe se preizkušajo nove teorije. Cilj je, da poleg vzgoje rastlin ozavešimo pomen lastne priprave semen in sadik. Tam, kjer je mogoče, načrtujejo vzgojo vrtnin oz. zelišč načrtujejo na šolskem vrtu in v odpadni embalaži (npr. plastenke, tetrapaki...). Učenci spremljajo in skrbijo za rast ter pri tem zbirajo podatke in posledično pridejo do novih teoretičnih spoznanj. Vrednost spoznanja se reflektira povsem konkretno tako, da se pridelek poje in s tem zaključi praktični raziskovalni krog.

Z vidika akcijskega kroga projektnih faz, pa se bo projekt zaključil z estetsko instalacijo kreativnih izdelkov sodelujočih vzgojno izobraževalnih institucij v obliki fotografskih spremljav ustvarjanja vseh vrstov prihodnosti in primerov vrtnin oz. zelišč v recikliranih embalažah. Z refleksijo izkušenj v sklepnih fazah zaključne prireditve, druženja, ekskurzije v eko vrtnarijo in ogleda skupne razstave, se bo akcijski krog za šol. l. 2012/13, zaključil.

S prvim obiskom partnerske šole Piali Ashar Alo v šolskem letu 2011/12, se je pokazala široka aplikativnost projekta, ki je preseгла načrtovano vsebino obiska. Postavljeni so bili namreč temelji za strokovno izmenjavo učnih praks, ki se je z letošnjim obiskom še poglobila in nadgradila, saj so bili letos skrbno načrtovani in v celoti uspešno izvedeni. Specifičnost indijskega podeželja, kot okolja z malo možnostmi alternativnih metod učenja in poučevanja, so se ponovno izkazala za zelo relativna. Učenci in učiteljice so ves čas izkazovali izjemno visoko zanimanje za nova znanja.

E. OBJAVA REZULTATOV PROJEKTA

1. Objava na spletni strani šole (Priloga 2): <http://www2.arnes.si/~oscefk1s/>

Spletna stran institucije, ki vsebuje:

- podatke o projektu /naslov, sofinanciranje, izvajalci/
- dosežene rezultate glede na zastavljene cilje
- bistvene aktivnosti, s katerimi so rezultati doseženi
- povzetek projekta

F. OSTALE OBJAVE / PREDSTAVITVE: Dokumentacija (Priloga 3):
(po potrebi dopolnite tabelo)

Vrste objave / predstavitev	Objava - KJE	Objava - KDAJ	Priloge - opombe
Predstavitev teme projekta Vrt prihodnosti	Spletna stran šole Frana Kranjca Celje	november 2012	3. 2 - http://www2.arnes.si/~oscefk1s
Novica o obisku šole	Spletna stran Piali Ashar Alo	1. 3. 2013	3.1 – http://pialiasharalo.org/
Predstavitev obiska Indije	Učiteljski zbor in učenci OŠ Frana Kranjca Celje	19. 3. 2013	3. 3 – http://www2.arnes.si/~oscefk1s
Razstava	OŠ Frana Kranjca Celje	19. 3. 2013	3.4 - http://www2.arnes.si/~oscefk1s
Zaključna prireditev projekta	OŠ Frana Kranjca Celje	5. 6. 2013	3.5 - http://www2.arnes.si/~oscefk1s
Ekскурzija vrtnarije	Inštitut za hmeljarstvo in pivovarstvo v Žalcu	5. 6. 2013	3.6 - http://www2.arnes.si/~oscefk1s
Strokovni prispevek o projektu	Zbornik inovacijskih projektov 2012/13	avgust 2013	3. 7 - http://zavod.zrsss.si/
Poročilo ali novica obiska v Indiji	Lokalni časopisi: Celjan, Novi tednik	marec 2013	
Strokovni prispevek o projektu	Didakta, Šolski razgledi, Revija za trajnostni razvoj	april 2013	

Ime, priimek in podpis
koordinatorke / koordinatorja

projekta: Dragica Milojević

Ime, priimek in podpis
ravnateljice / ravnatelja:
Danica Šalej

žig

V/Na Celju, dne 11. 3. 2013

ZAKLJUČNO POROČILO

FINANČNI DEL

Finančni del poročila zajema obračun sredstev, ki jih je dodelil Zavod RS za šolstvo projektom, izbranim na javnem razpisu za sofinanciranje mednarodnih dejavnosti vrtcev in šol v Republiki Sloveniji

POLNO IME TER NASLOV ZAVODA OŠ FRANA KRANJCA CELJE, HRAŠOVČEVA 1, 3000 CELJE

NASLOV SPLETNE STRANI ZAVODA: <http://www2.arnes.si/~oscefk1s/>

NASLOV PROJEKTA *METODE POUČEVANJA IN UČENJA ZA TRAJNOSTNI RAZVOJ NA PRIMERU PROJEKTA DREVO = ŽIVLJENJE: VRT PRIHODNOSTI*

SPLETNI NASLOV PROJEKTA: <HTTP://WWW2.ARNES.SI/~OSCEFK1S/INDEX.HTM>

EVIDENČNA ŠTEVILKA PROJEKTA _____
(IZPOLNI ZRSŠ)

ŠTEVILKA POGODBE 511-4/2012-44 (8200)

ODOBRENA FINANČNA SREDSTVA: 2.034, 29 EUR

PORABLJENA SREDSTVA DO 22. 2. 2013: 2.785,99 EUR

STROŠKI DO 22. 2. 2013

Priloga številka	Vrsta priloge (fotokopija dokazila o stroških projekta)	Avtorski honorarji sodelavcev	Materialni stroški
1	Strošek letalskih vozovnic za Indijo, od 8. 2 – 22. 2 2013, zavarovanje Coris, rizika odpovedi in prijavnine		Račun št. 2012-120479
2	Strošek spremembe letalskih taks za letalske vozovnice Indija		Račun št. 2012 - 120485
3	Letalski vozovnici Delhi – Varanasi, hotelska namestitve ter vlak Varanasi – Gaya - Kolkata		Račun št. 2013 - 130085
4	Viza 11. 1. 2013 za Dragica Milojević		SVNL00011113
5	Viza 11. 1. 2013 za Mateja		SVNL00013513

	Rokavec		
6	Zdravila Lekarna Celje		Račun št.: 13-04035 (752070)
7	Material za izvajanje pouka Mladinska knjiga Celje		Račun št.: 550012- 130001979
8	Materialni stroški (potni stroški, kopiranje, tiskanje, plastificiranje)		
	SKUPAJ po stolpcih		2.785,99
	SKUPAJ vsi stroški		2.785,99

Ravnatelj /jica: Danica Šalej
Podpis:

Koordinator/ka projekta: Dragica Milojević
Podpis:

V Celju, dne 11. 3. 2013

žig

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA – ZAKLJUČNO POROČILO – FINANČNI DEL

Priloga številka: navedite zaporedno številko dokazila o stroških projekta, ki ga boste priložili po enakem vrstnem redu.

Vrsta priloge: vpišite vrsto dokazila, oznako (če obstaja) ter kratko vsebino nastalega stroška

Primer: - avtorska pogodba sklenjena z g. Janezom Novakom

- Račun št. 555 za stroške materiala
- Račun št. 777 za objavo prispevka

Avtorski honorarji: vpišite znesek obračunanega avtorskega honorarja

Materialni stroški: vpišite znesek materialnih stroškov (stroškov materiala in storitev), ki so nastali pri izvedbi projekta. Med stroške vključite tudi potne stroške.

PRILOGE